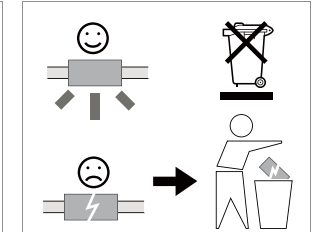
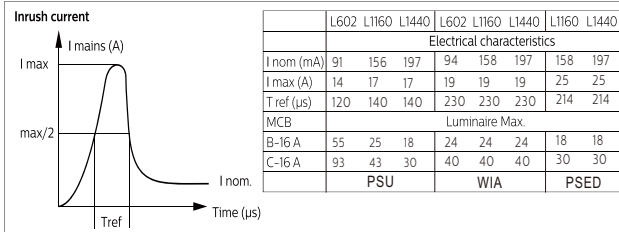
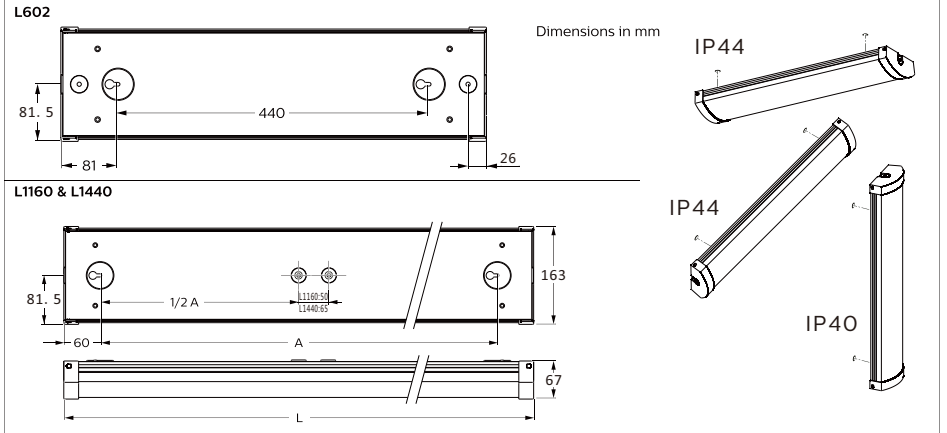
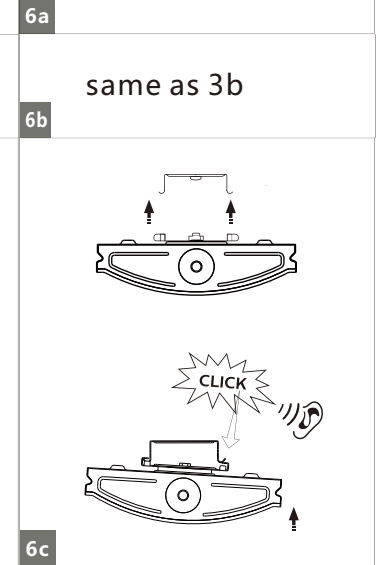
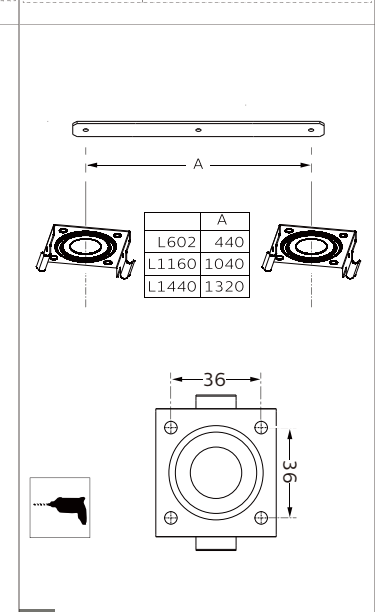
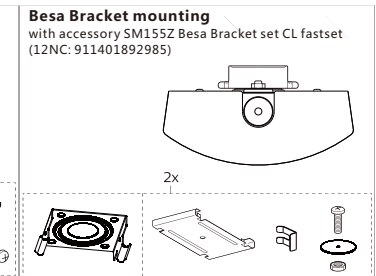
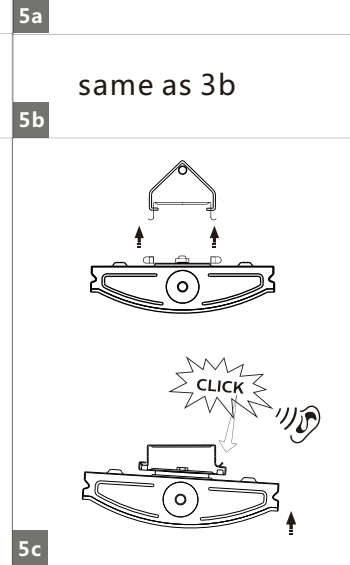
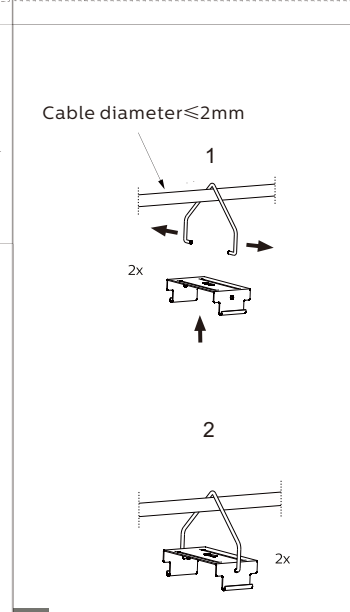
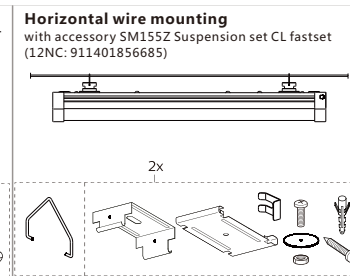
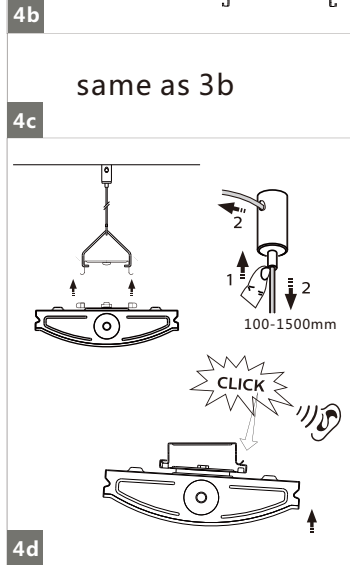
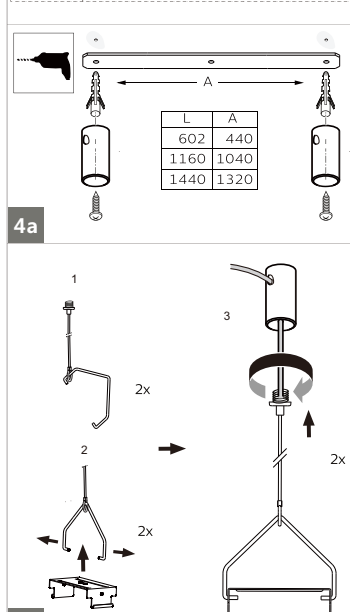
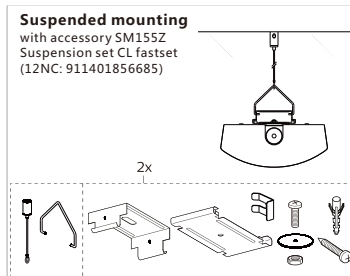
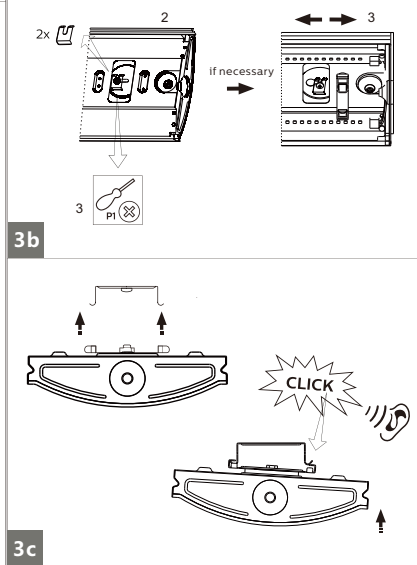
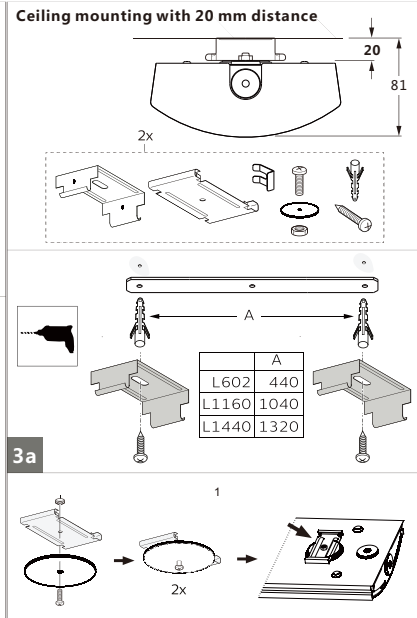
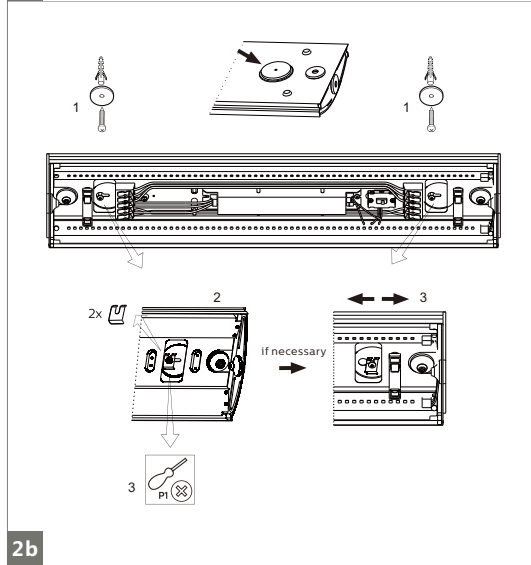
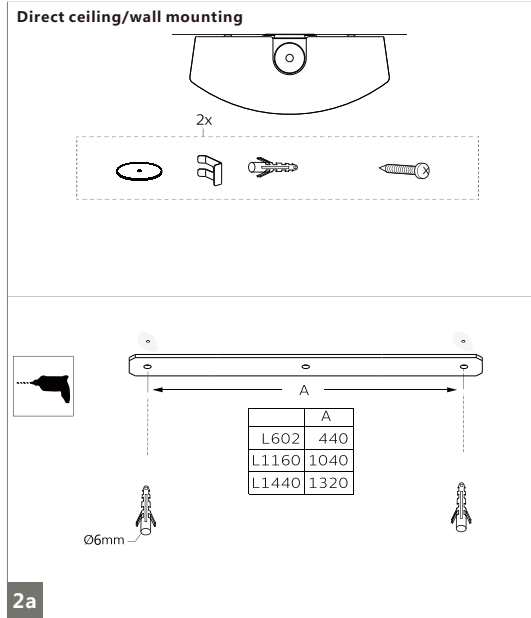
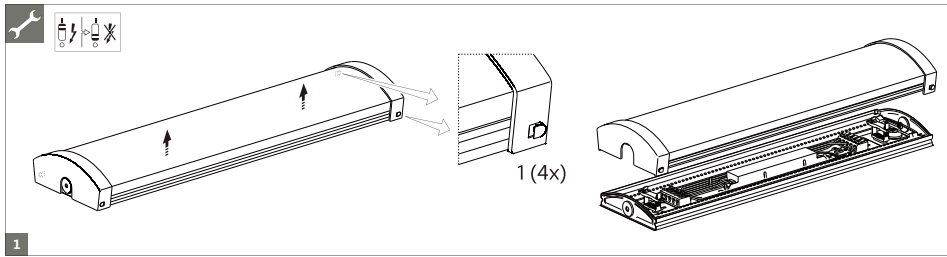


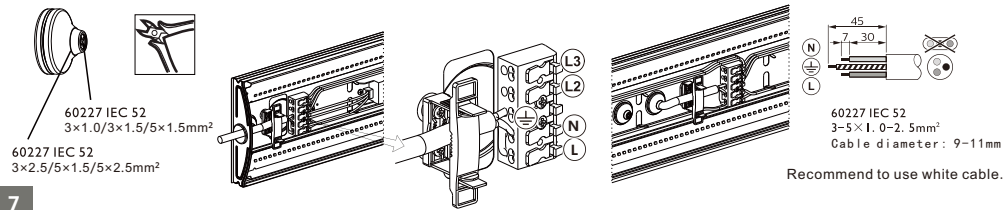
	In put voltage	Lumen(lm)	CCT(K)	P (W)	Energy efficiency class of light source	L	A	kg
SM155C 17_26S/830_840 PSU TW3 PI5 L602	220-240VAC	1700-2600*	3000/4000*	12/20*	D	602	440	1.5
SM155C 48S/840 PSU TW3 PI5 L1160	220-240VAC	4800	4000	34	D	1160	1040	2.5
SM155C 30_48S/830_840 PSU TW3 PI5 L1160	220-240VAC	3000-4800*	3000/4000*	20/34*	D	1160	1040	2.5
SM155C 60S/840 PSU TW3 PI5 L1440	220-240VAC	6000	4000	43	D	1440	1320	3.1
SM155C 37_60S/830_840 PSU TW3 PI5 L1440	220-240VAC	3700-6000*	3000/4000*	25/43*	D	1440	1320	3.1
SM155C 26S/830_840 WIA TW3 PI5 L602	220-240VAC	2600	3000/4000*	20.5	D	602	440	1.6
SM155C 48S/830_840 WIA TW3 PI5 L1160	220-240VAC	4800	3000/4000*	34.5	D	1160	1040	2.7
SM155C 60S/830_840 WIA TW3 PI5 L1440	220-240VAC	6000	3000/4000*	43.5	D	1440	1320	3.25
SM155C 30_48S/830_840 PSED TWI PI5 L1160	220-240VAC	3000-4800*	3000/4000*	20.5/34.5*	D	1160	1040	2.65
		220-240VDC(EL Mode)	420-720*	4.2/6.2*				
SM155C 37_60S/830_840 PSED TWI PI5 L1440	220-240VAC	3700-6000*	3000/4000*	25.5/43.5*	D	1440	1320	3.2
		220-240VDC(EL Mode)	530-910*	6.0/8.4*				

\*Default setting | 4000 K- 2600lm/4800 lm/6000 lm



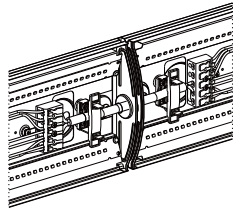
© 01/2024 Signify Holding.  
All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.





7

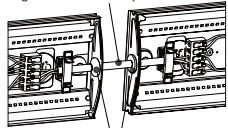
**Side entry / line mounting**



If using different length in one line, set the luminous flux setting (high/low) at the same level for each length.

	Max # luminaires for MCB type B-16A	Max # luminaires for MCB type C-16A
SM155C 26S/830_840 PSU TW3 PI5 L602	55	93
SM155C 48S/840 PSU TW3 PI5 L1160	25	43
SM155C 30_48S/830_840 PSU TW3 PI5 L1160	25	43
SM155C 37_60S/830_840 PSU TW3 PI5 L1440	18	30
SM155C 60S/840 PSU TW3 PI5 L1440	18	30
SM155C 26S/830_840 WIA TW3 PI5 L602	24	41
SM155C 48S/830_840 WIA TW3 PI5 L1160	24	41
SM155C 60S/830_840 WIA TW3 PI5 L1440	24	41
SM155C 30_48S/830_840 PSED TW1 PI5 L1160	18	30
SM155C 37_60S/830_840 PSED TW1 PI5 L1440	18	30

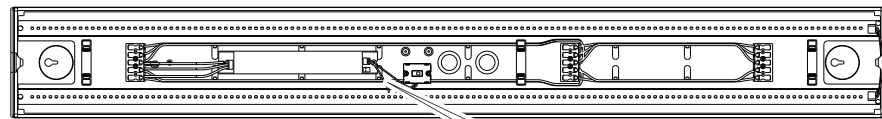
Right installation way



Sealings must be installed smoothly based on the diagram.

8

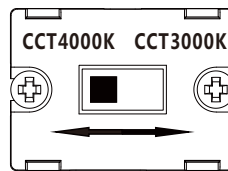
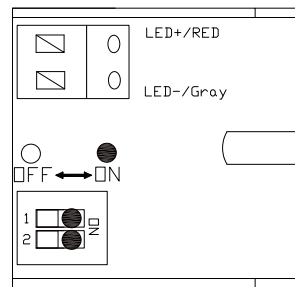
**MultiColour/MultiLumen switches (PSU)**



MultiLumen switch: set your luminous flux (high or low) directly on driver

	P(W)	lumen	PSU Pin1	Pin2
SM155C 17_26S/830_840 PSU TW3 PI5 L602	20	2600*	○	○
	17	2200	○	●
	14	1900	●	○
	12	1700	●	●
SM155C 30_48S/830_840 PSU TW3 PI5 L1160	34	4800*	○	○
	30	4100	○	●
	25	3450	●	○
	20	3000	●	●
SM155C 37_60S/830_840 PSU TW3 PI5 L1440	43	6000*	○	○
	36	5100	○	●
	30	4250	●	○
	25	3700	●	●

\*Default setting



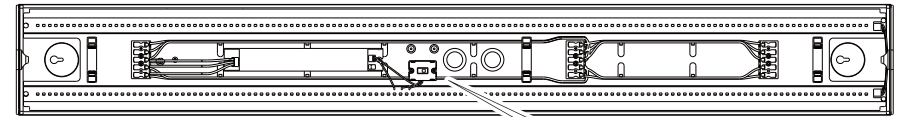
Default setting: 4000K

**Warning: Turn off the power before switch**

MultiColour switch: set your colour temperature 3000K OR 4000K

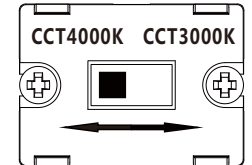
9a

**MultiColour switches (WIA)**



	P(W)	lumen
SM155C 26S/830_840 WIA TW3 PI5 L602	20.5	2600*
SM155C 48S/830_840 WIA TW3 PI5 L1160	34.5	4800*
SM155C 60S/830_840 WIA TW3 PI5 L1440	43.5	6000*

\*Default setting

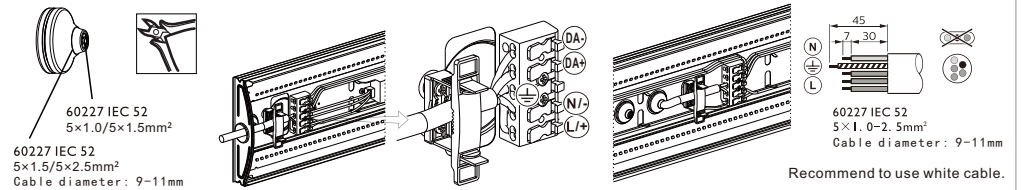


Default setting: 4000K

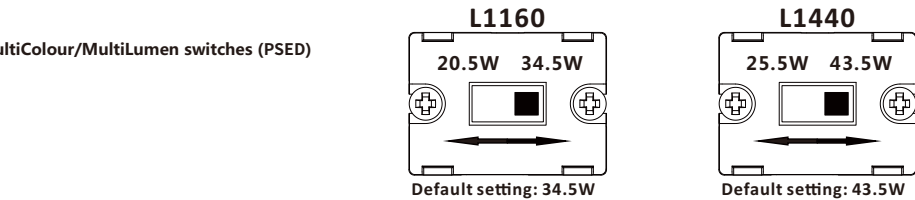


**Warning: Turn off the power before switch**

MultiColour switch: set your colour temperature 3000K OR 4000K

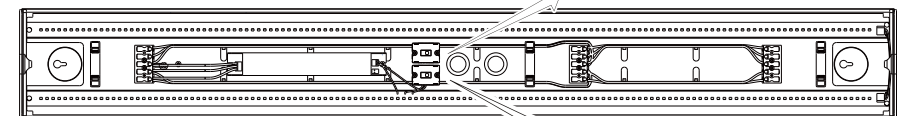


**MultiColour/MultiLumen switches (PSED)**



Default setting: 34.5W

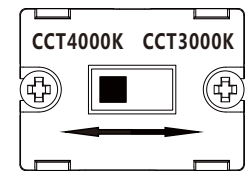
Default setting: 43.5W



MultiLumen switch: set your luminous flux (high or low) directly on driver

	P(W)	lumen
SM155C 30_48S/830_840 PSED TW1 PI5 L1160	20.5	3000
SM155C 37_60S/830_840 PSED TW1 PI5 L1440	34.5	4800*
	25.5	3700
*Default setting		6000*

\*Default setting



Default setting: 4000K

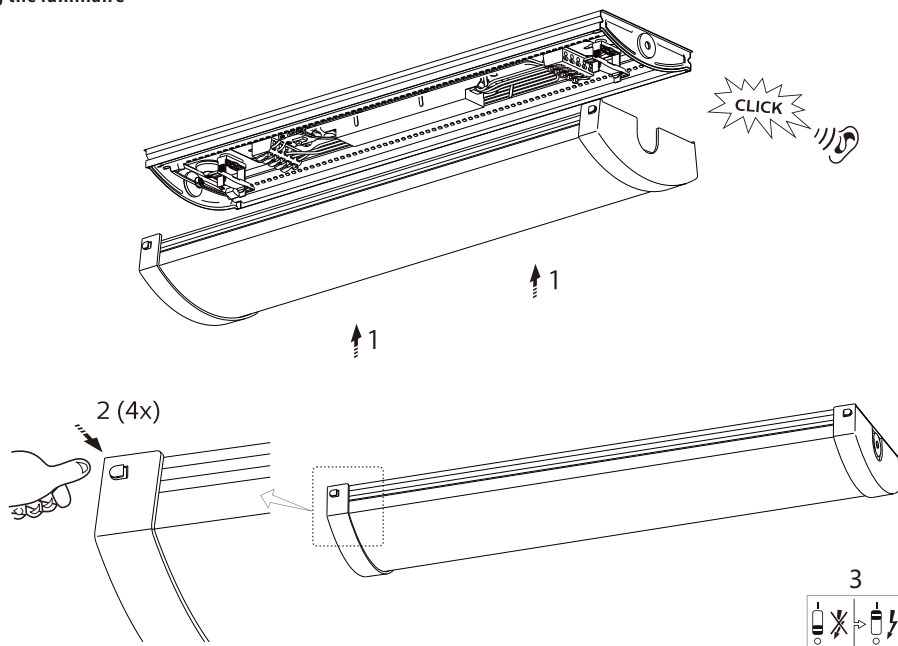


**Warning: Turn off the power before switch**

MultiColour switch: set your colour temperature 3000K OR 4000K

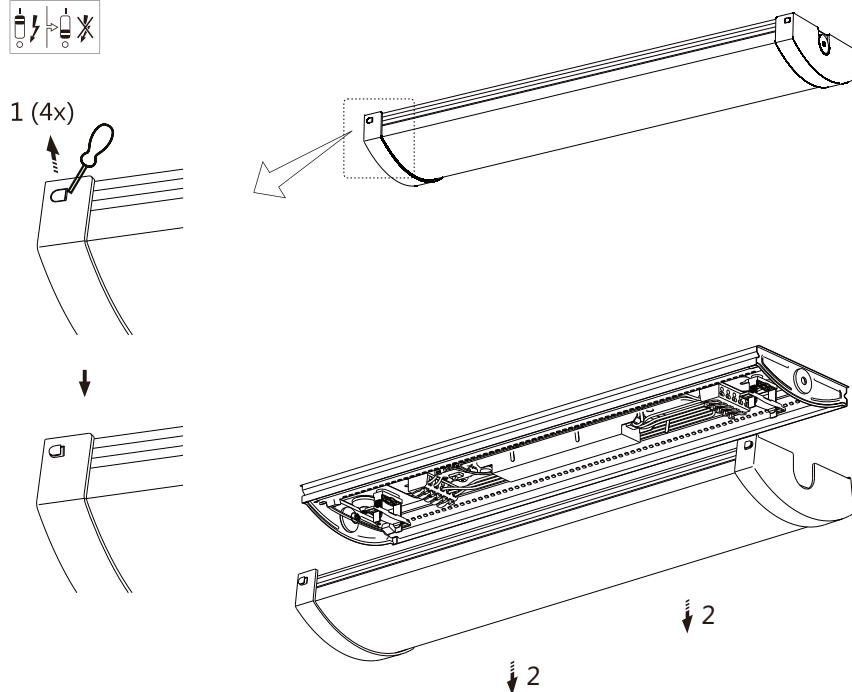
9b

## Closing the luminaire



10

## Service



11

- GB The light source and/or control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- ES La fuente de luz/o el driver / o el cable flexible contenido en la luminaria solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada.
- PT A fonte de luz e/ou o equipamento de controlo e/ou o cabo externo flexível nesta luminária só devem ser substituídos pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para tal.
- DE Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder das Betriebsgerät und/oder das externe flexible Anschlusskabel darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- FR La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant et/ou le câble souple d'alimentation contenus dans ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabriquant, un de ses agents ou une personne qualifiée.
- IT La sorgente luminosa e/o il dispositivo di controllo e/o il cavo flessibile esterno contenuti in questo apparecchio di illuminazione sono sostituiti solo dal costruttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata analoga.
- NL De lichtbron en/of voorschakelapparatuur en/of de flexibele voedingskabel van dit armatuur mag alleen vervangen worden door de fabrikant of haar service dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- DK Lyskilden og/eller driver og/eller eksterne kabler indeholdt i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller godkendt service partner eller lignende kvalificeret person.
- SE Ljuskällan och/eller styrsystemet och/eller den externa kabeln i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad person.
- NO Lyskilden og/eller driveren og/eller den eksterne kabelen i dette armaturet skal bare erstattes av produsenten eller dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person.
- CZ Světelný zdroj a/nebo napájecí zdroj (předřadník) a/nebo flexibilní napájecí kabel v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba.
- HU A lámpatestben található fényforrás és/vagy működtető szerelvényt és/vagy a külső rugalmas kábelt csak a gyártó, a gyártóval szerződött cég vagy megfelelő képesítéssel rendelkező szakember cserélheti ki.
- PL Źródło światła i/lub zasilacz i/lub zewnętrzny przewód zasilający, który jest w oprawie powinien być wymieniony przez producenta lub jego serwisanta lub kwalifikowany personel.
- RO Sursa de lumină și / sau aparatul și / sau cablul flexibil extern conținut în acest aparat de iluminat trebuie înlocuite numai de producător sau de agentul său de service sau de o persoană calificată similară.
- FI Tässä valaisimessa oleva valonlähde ja/tai muut komponentit, kuten liitäntälaitte ja/tai ulkoiset kaapelit saadaan vaihtaa vain valmistajan tai tämän valtuuttaman huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta.
- TR Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve / veya kontrol tertibatı ve / veya harici esnek kablo, yalnızca imalatçı veya onun servis temsilcisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.
- HR Izvor svjetlosti i / ili predspojna naprava i / ili vanjski fleksibilni napojni kabel sadržan u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni serviser ili adekvatna stručno osposobljena i ovlaštena osoba.
- GR Η φωτεινή πηγή ή/και τα όργανο έναυσης/ελέγχου ή/και το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο.
- BG Източникът на светлина и / или пусково-регулируща апаратура и / или външният гъвкав кабел, съдържащ се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия оторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
- RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащиеся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
- SK Svetelný zdroj a/alebo predradník a/alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
- LT Šviesos šaltinis ir/arba valdymo įrenginys ir/arba išorinis lankstus kabelis esantis šiame šviestuve gali būti pakeistas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkancio kvalifikuoto asmens.
- LV Gaismas avotu un / vai vadības ierīci un / vai ārējo elastīgo kabeli, kas atrodas šajā gaismeklī, drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona.
- EE Selles valgustus sisalduva valgusalika ja/või juhtimiseadme ja/või välise painduva kaabli võib välja vahetada ainult tootja, vastav hooldusspetsialist või muu sarnane kvalifitseeritud isik.
- SI Vir svetlobe in / ali napajalnik in / ali zunanji prilagodljivi kabel, ki ga vsebuje ta svetilka, lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba.



- The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
- For non-user replaceable light sources:  
"The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person".
- During installation or maintaining the luminaire please use gloves to avoid spots on the cover.  
To remove dirt and spots use the following:
  - Dust: use micro fiber cloths only.
  - Fingerprints, etc.: use a cleaner for synthetic materials with antistatic properties.
- Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.
- For controllable luminaires, the classification of insulation between LV supply and control conductors shall be basic insulation at least.
- Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, Phthalates, etc. are present.
- Only use in environments where no accumulation of dust is expected.
- For indoor use only.



GB - Disconnect before servicing  
FR - Mettre hors tension avant intervention  
DE - Öffnen nur spannungsfrei  
NL - Stroom afsluiten voor onderhoud  
LT - Pirms atkopes atvienojiet no elektības  
EE - Katkesta elektriltoide enne valgusti hooldustremont  
PT - Desconecte antes de fazer a manutenção

DK - Frakobl, før service  
NO - Koble fra før service  
FI - Irrota pistokke ennen huoltoa  
CZ - Před servisem se odpojte  
TR - Servis yapmadan önce bağlantıyı kesin  
HR - Prije servisiranja isključite  
GR - Αποσυνδέστε πριν από τη συντήρηση  
BG - Изключете преди сервис  
RS - Отключите перед обслуживанием  
LV - Pirms atkopes atvienojiet to

IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione  
SP - Desconectar antes de manipular  
SE - Bryt strömmen före lampbyte  
SK - Odpojit' pred údržbou  
SI - Pred servisiranjem izključite svetilko  
HU - Karbantartás előtt húzza ki a csatlakozót  
PL - Odłącz przed serwisowaniem  
RO - Deconectati-va înainte de întreținere

GB Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors  
SP La luminaria tiene un aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control  
PT A luminária tem um isolamento básico entre a alimentação de baixa tensão e os cabos de sinal de controlo  
DE Die Leuchte verfügt über eine einfachen Isolation zwischen der Niederspannungsversorgung und den Steuerleitungen  
FR Le luminaire comporte une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les câbles de contrôle  
IT Il grado di isolamento tra il conduttore di alimentazione ed il conduttore di segnale è básico  
NL Armatuur heeft een basisisolatie tussen laagspannings-voeding en controle bedrading  
DK Armaturen har enkelisolering mellem lavvoltageforsyningen og styrelødningserne  
SE Armaturen har enkelisolering mellan lågvoltförsörjningen och styrelödningsarna  
NO Armaturet har enkelisolering mellom lavvoltageforsyningen og styrelødningsene  
FI Valaismissessa on peruseristys syyttöjännitteen ja ohjausohjotimien välillä  
HU A lámpatest kifizetésüségű és szabályozó bemenetei galvanikusan el vannak választva  
PL Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy modulem zasilania niskonapięciowego i przewodami sterującymi

RO Corpul de iluminat dispune de izolație de bază între sistemul de alimentare de joasă și conductorii de control  
CZ Ve svítidle je mezi vodiči napájení a řízení základní izolace  
TR Armatür, AÇık Gerilim beslemesi ile kontrol iletkenleri arasında temel izolasyona sahiptir  
HR Svjetiljka ima osnovnu izolaciju između napajanja i upravljačkih konektora  
GR Το φωτιστικό διαθέτει βασικήμόνωση μεταξύ της χαμηλής τάσης τροφοδοσίας και των αγωγών ελέγχου  
BG Осветителното тяло има основна изолация между захранването ниско напрежение и контролните проводници  
RS Светилник oblađae bazovoj elektroizolacijom između niskonapetostnim blokom napajanja i upravljajućimim проводницима  
SK Svetidlo má základnú izoláciu medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a radiačnými vodičmi  
LT Šviestuvai turi elementarią izoliaciją tarp žemos įtampos maitinimo ir valdymo laidų  
LV Gaismeklīm ir pamata izolācija starp zemsprieguma barošanas un vadības aprīkojuma  
EE Valgustil on põhisolatsioon madalpinge toite ja juhtimiseadmete vahel  
SI Svetilka ima osnovno izolacijo med niskonapetostnimi napajalnimi in regulacijskimi vodniki

GB Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according to the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.

SP El almacenamiento, instalación, uso, funcionamiento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinamométrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solidez máxima durante toda la vida útil de la luminaria.

PT Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou com outras instruções que possam ser fornecidas por nós. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação do torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamométrica calibrada. Os parafusos pré-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.

DE Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.

FR Le stockage, l'installation, l'utilisation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et / ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis, préassemblées, doivent être resserrés à nouveau selon la spécification de couple de serrage requise afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.

IT Le stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serraggio sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata.

NL Om een veilig gebruik van dit product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opstaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw aanspraak op garantie ongedekt. Buiten waaraan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgezet met behulp van een momenteleutel. Voorgeassembleerde bouten opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale sterkte gedurende de hele levensduur te waarborgen.

DK Opbevaring, installation, brug, betjening og vedligeholdelse af produkterne må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner fra Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder produktgarantien. Bolte/skruer med angivet spændingsmoment på tegningen skal spændes med en indstillet momentnøgle. Færdigsamlende bolte/skruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimal fastgørelse i hele produktets levetid.

SE Förvaring, installation, användning, drift och underhåll av produkterna måste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångår man produktgarantin. Skruvar där vidrömning anges på ritningen måste dras åt med en kalibrerad skiftnyckel. Förmonterade skruvar måste dras åt igen med angivet vidrömment för att säkerställa högsta styrkan under livslängden.

NO Opbevaring, monterng, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne handboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter må strammes på nytt til påkrevd dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.

FI Tuotteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tässä käyttöoppaassa tai muissa toimittamissamme ohjemaateriaaleissa annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki oikeutusi takuukorvauksiin. Pultit, joille on asennusohjeessa ilmoitettu tietty kiristystiukkuus, on kiristettävä kalibroituja momenttiavaimella. Esiasennetut pultit on kiristettävä ilmoitettua kiristystiukkuuteen koko käyttöajan mittaisen kestävyyden varmistamiseksi.

HU A terméknek tárolását, telepítését, használatát, üzemeltetését és karbantartását pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításoknak megfelelően kell elvégezni, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az élettartama alatt. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogát. A rajzon a nyomaték-erősséggel jelzett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomatékkulccsal. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell húzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az élettartam során.

PL Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji / lub w innych instrukcjach, które dołączamy aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę prawa do gwarancji. Śruby, przedstawione na rysunku wskazującym siłę momentu dokręcania, muszą być dokręcone za pomocą kalibrowanego klucza dynamometrycznego. Aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wstępnie zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcania.

RO Depozitarea, instalarea, utilizarea, operarea și întreținerea produselor trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din acest manual și/sau cu alte instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului, pe întreaga durată de viașă a acestuia. Nerespectarea acestor instrucțiuni vă va anula dreptul la garanție. Șrubele trebuie să fie strânse cu un cuplu de strângere indicat pe desen, trebuie să fie strânse cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Șrubele preasamblate trebuie să fie strânse din nou la specificația de cuplu cerută, pentru a asigura rezistența maximă pe întreaga durată de viașă.

CZ Při uchovávaní, montáži, používání a údržbě produktů je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších našich případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktů po celou dobu jejich životnosti. Když tyto pokyny dodržovat nebudete, přijmete o záruku. Šrouby, které mají na výkresu uvedené utahovací moment, je třeba utahovat zkalibrovaným momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu držely na místě.

TR Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, çalıştırılması ve bakımı, ürünün kullanımı ömrü boyunca güvenli kullanımının sağlanması amacıyla tam olarak bu kılavuzdaki ve / veya tarafımızdan sağlanan diğer talimatlarla uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatlara uyulmaması, ürünle ilgili garanti haklarınızı geçersiz kılar. Teknik çizimde yannda skkma torqu değeri belirtilen civatalar kalibre edilmiş bir torq anahtar kullanılarak sıkılmalıdır. Önceden takılmış olarak gelen civataların da belirtilen torq değerine uygun biçimde yeniden sıkılması, kullanımı ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanması açısından önemlidir.

BG Съхранението, инсталирането, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продукта през целия му експлоатационен живот. Неспазването на тези указания ще обезсили Ващето право на гаранция. Болтовете с индикация за силата на въртящия момент на чертежа трябва да бъдат затегнати с помощта на калибриран гаечен ключ. Предварително сложените болтове трябва да бъдат отново затегнати до изискваната спецификация на въртящия момент, за да осигурят максимална якост по време на експлоатационния живот.

GR Η αποθήκευση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδεχομένως να παρασχεθούν, προκειμένου να είναι εγγυημένη η ασφαλής χρήση του προϊόντος για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει τα δικαιώματά σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη τιμής ροπής σύσφιξης στο σχέδιό θα πρέπει να σφίξουν με τη χρήση ενός βαθμονομημένου ροπακλειδού. Οι προ-συναρμολογημένες βίδες πρέπει να σφίξουν και πάλι με την απαιτούμενη τιμή ροπής σύσφιξης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς σε όλη τη διάρκεια ζωής.

RS	<p>Чтобы гарантировать безопасное использование этого изделия на протяжении всего соответствующего срока службы, его хранение, установку, использование, эксплуатацию и обслуживание необходимо осуществлять в точном соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями и (или) иными инструкциями, которые могут быть предоставлены нами. Несоблюдение этих инструкций приведет к потере прав на гарантию. Болты, для которых на чертеже указан крутящий момент, необходимо затягивать калиброванными динамометрическим ключом. Для обеспечения максимальной прочности изделия в течение всего срока службы болты, завинченные в ходе предварительной сборки, необходимо подтянуть до указанного момента.</p>
SK	<p>Uskaldenie, instalacia, pouzivanie a udrzba produktu je potrebné postupovať presne podľa pokynov v manuáli a/alebo iných nami poskytnutých pokynov, ktoré zaisťujú bezpečné pouzitie produktu počas celej doby životnosti. Nedodrzaním týchto pokynov sa ruší záruka. Skrutky s naznačenou silou utiahnutia, musia byť utahané kalibrovaným momentovým kľúčom. Vopred namontované skrutky musia byť znovu utiahnuté podľa požadovanej špecifikácie, aby komponenty držali na mieste počas celej životnosti.</p>
HR	<p>Pohranjivanje, instaliranje, uporaba, korištenje i održavanje proizvoda treba se vršiti točno u skladu s uputama u ovom priručniku i/ili s drugim uputama osiguranim s naše strane kako bi se jamčila sigurna uporaba proizvoda kroz cijeli radni vijek. Nepoštivanje ovih uputa poništava vaše pravo na jamstvo. Vijci s indiciranim momentom zatezanja na nacrtu trebaju biti učvršćeni korištenjem zateznog alata s kalibriranim momentom zatezanja. Također i već učvršćeni vijci trebaju biti dotezani do specificiranog zateznog momenta kako bi se osigurala učvršćenost tijekom cijelog radnog vijeka.</p>
LT	<p>Produktų saugojimas, montavimas, naudojimas, eksploatavimas ir priežiūra turi būti atlikti tiksliai pagal instrukcijas, pateiktas šiame vadove ir (arba) kitas instrukcijas, kurias mes galime pateikti, kad garantuotume saugų gaminto naudojimą per visą jo eksploatavimo laiką. Jei nesilaikysite šių instrukcijų nurodymų bei reikalavimų, jūsų teisė į garantiją bus panaikinta ir nebegalios. Varžtai, nurodantys sukimo momento stiprumą brėžinyje, turi būti užvertžiti naudojant kalibruotą sukimo momento veržiaraktį. Iš anksto sumontuotus varžtus reikia vėl priveržti iki reikiamo sukimo momento, kad būtų užtikrintas maksimalus tvirtumas per visą eksploatavimo laiką.</p>
LV	<p>Istrādājumu uzglabāšana, uzstādīšana, lietošana un apkope jāveic precīzi saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām un / vai citām instrukcijām, kurās mēs varam piedāvāt, lai garantētu produktu drošu lietošanu visā tā darbības laikā. Neievērojot šos norādījumus, jūs ietīesab uz garantiju tiek anulētas. Bulskrūves ar norādī uz griezes stiprumu zīmējumos jābūt pieskrūvētām izmantojot kalibrētu griezes atslēgu. Iepriekš samontētās skrūves ir atkal jāpievērī līdz vajadzīgajai griezes specifikācijai, lai nodrošinātu maksimāli piegūli visā ekspluatācijas laikā.</p>
EE	<p>Toodete ladustamine, paigaldamine, kasutamine, käitmine ja hooldus tuleb läbi viia täpselt vastavalt selle juhendi juhistele ja/või muudele meie poolt pakutavatele juhistele, et tagada toote ohutu kasutamise kogu selle toote eluaia jooksul. Nende juhiste mittejärgimine kaotab teie õiguse garantiile. Poldid, millel on joonisel toodud pöördemomendi tugevus, tuleb pingutada kalibreeritud pöördemoment mutrivõtmega abil. Eelnevalt kinnitatud poldid tuleb uuesti pingutada vastavalt nõutavale pöördemomendi spetsifikatsioonile, et tagada maksimaalne kinnituse tugevus kogu eluaia jooksul.</p>
SI	<p>Sklađišenje, namestitve, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov mora biti natančno izvedeno v skladu z navodili in / ali drugimi navodili za zagotovitev vane uporabe izdelka skozi celotno življenjsko dobo. V primeru neupoštevanja teh navodil, se lahko razveljavi garancija. Vijake, ki imajo označen navor, je potrebno zategniti s kalibriranim navomim kľučem. Vijake, ki so že sestavljeni, je potrebno znova priviti v skladu z zahtevanim navorom, da je zagotovljena maksimalna moč skozi življenjsko dobo.</p>
GB	<p><b>SR compatibility</b> - For SR-based luminaires only SR-Certified components/sensors are to be used (see also: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). The functional compatibility of two (SR-certified) components/sensors to be used in combination, as well as the override possibility of any line-switch function used in an SR-based luminaire, is to be released by the master component/sensor supplier. If using a NEMA 7-pin socket on an SR-based luminaire, a full system verification is required. Not following this advice can/will cause risk of damage and non-compliance for which Signify cannot take any responsibility.</p>
SP	<p><b>Compatibilidad con SR</b> - Con las luminarias basadas en SR solo deben utilizarse componentes/sensores con la certificación SR (vea también: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). La compatibilidad funcional de 2 componentes/sensores (con certificación SR) que vayan a utilizarse en combinación, así como la posibilidad de anulación de cualquier función lineswitch utilizada en una luminaria basada en SR debe ser especificada por el proveedor del componente/sensor maestro. Para usar el terminal de 7 pines NEMA en una luminaria basada en SR se requiere una verificación completa del sistema. No seguir estos consejos puede provocar o provocará un riesgo de datos e incumplimiento del que Signify no puede hacerse responsable.</p>
PT	<p><b>Compatibilidade SR</b> - As luminárias baseadas em SR são apenas compatíveis com a utilização de componentes/sensores com certificação SR (ver também: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). A compatibilidade funcional de 2 componentes/sensores (com certificação SR) a serem utilizados em conjunto, bem como a possibilidade de sobreposição de qualquer função LineSwitch utilizada numa luminária baseada em SR deverão ser disponibilizadas pelo fornecedor do componente/sensor principal. É necessário proceder a uma verificação integral do sistema para utilizar uma tomada NEMA de 7 pines com uma luminária baseada em SR. O incumprimento destas recomendações poderá/rá originar o risco de danos e incorformidades relativamente aos quais a Signify não poderá assumir qualquer responsabilidade.</p>
DE	<p><b>System Ready kompatibel</b> - Für SR-basierte Leuchten dürfen nur SR-zertifizierte Komponenten/Sensoren verwendet werden (siehe auch: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Funktionale Kompatibilität von 2 (SR-zertifizierten) Komponenten/Sensoren zur Verwendung in Kombination oder als Umgehungsmöglichkeit für Leitungsschaltungsfunktionen in einer SR-basierten Leuchte, freizugeben vom Lieferanten der Master-Komponente (Sensor). Zur Verwendung des NEMA 7 Pin-Socket an einer SR-basierten Leuchte ist eine vollständige Systemverifizierung erforderlich. Die Nichteinhaltung dieser Vorgaben kann zu Beschädigungen oder der Nichteinhaltung von Bestimmungen führen, für die Signify keinerlei Verantwortung übernehmen kann.</p>
FR	<p><b>Compatibilité SR</b> - Pour les luminaires qui reposent sur la technologie SR, seuls les composants/capteurs certifiés SR peuvent être utilisés (voir aussi: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). La compatibilité fonctionnelle de 2 composants/capteurs (certifiés SR) à utiliser ensemble ainsi que la possibilité de forçage de toute fonction d'interrupteur de ligne utilisée dans un luminaire reposant sur la technologie SR doivent être vérifiées possibles par le fournisseur original de composants/capteurs. Pour l'utilisation de la prise NEMA 7 broches sur un luminaire reposant sur la technologie SR, une vérification complète système est requise. Ne pas suivre ces conseils peut/peut entraîner des risques de dommages et de non-conformité pour lesquels Signify ne peut être tenue pour responsable.</p>
IT	<p><b>Compatibilità SR</b> - Negli apparecchi in versione SR devono essere utilizzati solo componenti/sensori certificati SR (consulta anche: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). La compatibilità funzionale di 2 componenti/sensori (certificati SR) da utilizzare in combinazione e la possibilità di comandare la funzione lineswitch di un apparecchio di illuminazione SR, deve essere rilasciata dal fornitore del componente principale/sensore. Per utilizzare l'attacco NEMA 7 pin su un apparecchio di illuminazione SR sono necessarie delle verifiche. La mancata verifica può causare danni per non conformità per i quali Signify non si assume alcuna responsabilità.</p>
NL	<p><b>SR-compatibiliteit</b> - Voor SR-geschikte armaturen dienen alleen SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren te worden gebruikt (zie ook: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Functionele compatibiliteit van twee SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren die in combinatie worden gebruikt, evenals overbruggingsmogelijkheid van een eventuele LineSwitch-functie die wordt gebruikt in een SR-geschikte armatuur, dient te worden vrijgegeven door de leverancier van de hoofdcomponent/sensor. Bij gebruik van de NEMA 7 pins aansluitbus op een SR-geschikte armatuur is een volledige systeemverificatie vereist. Het niet opvolgen van deze adviezen of het niet voldoen aan de systeemvereisten geeft risico op schade waarvoor Signify geen enkele verantwoordelijkheid kan nemen.</p>
DK	<p><b>SR-compatibilitet</b> - Til SR-baserede lysarmaturer må der kun anvendes SR-certificerede komponenter/sensorer (se også: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Den funktionelle kompatibilitet af 2 (SR-certificerede) komponenter/sensorer, der skal bruges i kombination med hinanden samt muligheden for tilslættelse af enhver LineSwitch-funktion, der bruges i et SR-baseret armatur, skal frigives af leverandøren af masterkomponent/sensor. Til brug af en 7-benet NEMA-fatning på et SR-baseret armatur kræves der en fuld systemverificering. Hvis disse råd ikke følges, kan/vil det medføre en risiko for beskadigelse og manglende overholdelse, hvilket Signify ikke kan påtage sig ansvaret for.</p>
SE	<p><b>SR-compatibilitet</b> - Enbart SR-certificerade komponenter och sensorer ska användas i SR-baserade armaturer (se även: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Kompatibilitet mellan två (SR-certifierade) komponenter/sensorer som ska användas tillsammans och möjlighet att åsidosätta alla LineSwitch-funktioner som används i en SR-baserad armatur kommer att släppas på marknaden av masterkomponentens/sensorns leverantör. För användning av NEMA 7-stiftsuttag på en SR-baserad armatur krävs en fullständig systemverifiering. Att inte följa dessa anvisningar medför risk för skada och innebär bristande efterlevnad som Signify inte tar något ansvar för.</p>

NO	<p><b>SR-kompatibilitet</b> - For SR-baserte armaturer skal bare SR-sertifiserte komponenter/sensorer brukes (se også: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Funktionell kompatibilitet av 2 (SR-sertifiserte) komponenter/sensorer som kan brukes i kombinasjon, samt overstyringsmulighet for en hvilken som helst lineswitchfunksjon som brukes i en SR-basert lysarmatur, skal frigjøres av hovedkomponent/sensoreleverandør. For bruk av NEMA 7 -pinners kontakt på en SR-basert lysarmatur er det nødvendig med en fullstendig systemverifisering. Det å ikke følge disse anbefalingene kan/vil medføre et risiko for skade og manglende overholdelse som Signify ikke kan ta ansvar for.</p>
FI	<p><b>SR-yhteensopivuus</b> - SR-valaismissa tulee käyttää vain SR-sertifioituja komponenteja ja tunnistimia (saa lisätietoja osoitteesta <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Kaikden käytettävien (SR-sertifioidun) komponentien/tunnistimien toimintojen yhteensopivuuden sekä SR -valaisimen kanssa käytettävien minkä tahansa linjakytkintöiden ohitusmahdollisuuden vapauttama komponentien/tunnistimien pätoimitointia. Jos haluat käyttää seisensipkkiä istä NEMA-liitäntää SR-valaisimessa, järjestelmä on tarkistettava ja vahvistettava läysin. Jos et noudata tätä ohjetta, valaisin saattaa vaurioitua ja sen vaalimustenumukaisuus saattaa joutua kyseenalaiseksi. Signify ei ole tästä millään tavalla vastuussa.</p>
HU	<p><b>SR-kompatibilitás</b> - Az SR-alapú világítótestekkel csak SR-anusítású alkatrészek és érzékelők használhatók (lásd még: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Két funkcionálisn kompatibilis (SR-anusítású) alkatrész, érzékelő illetve SR-alapú világítótestbe beszerelt vezérelhető hálózatioldali leválasztó kapcsoló csak akkor használható együtt, ha azok közös használatát a fő vezérlőelem (szenzor) gyártó a jóváhagyta. 7-pólusú NEMA csatlakozóaljzatot tartalmazó SR-alapú világítótest használatá esetén a rendszer t eljes működését ellenőrizni kell. Ezen tanácsok be nem tartása károkát és nem megfelelőeséget okozhat, amiért a Signify nem vállal felelősséget.</p>
PL	<p><b>Zgodność z SR</b> - W przypadku opraw oświetleniowych opartych na SR można stosować wyłączni e części/czujniki z certyfikatem SR (patrz również: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Zgodność funkcjonalna dwóch części/czujników (z certyfikatem SR) stosowanych w połączeniu lub w zastępstwie dowolnej funkcji wyłącznika w oprawach opartych na SR musi być zapewniona przez dostawcę elementu u nadrzędnego. Przed zastosowaniem 7-stykowego gniazda NEMA w oprawie oświetleniowej opartej na SR wymagana jest pełna weryfikacja systemu. Nieprzestrzeganie tych zaleceń jest równoznaczne z ryzykiem uszkodzenia i naruszeniem zasad użytkowania, za które firma Signify nie ponosi odpowiedzialności.</p>
RO	<p><b>Compatibilitate SR</b> - Pentru corpurile de iluminat bazate pe SR, trebuie să se utilizeze numai componente/senzori cu certificare SR (consultați, de asemenea: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Compatibilitate funcțională a 2 componente/senzori (cu certificare SR) care trebuie să fie utilizati în asociere, precum și posibilitatea de a anula orice funcție lineswitch utilizată într-un corp de iluminat bazat pe SR, lucru care trebuie utilizat de furnizorul componente/senzorilor principal. Pentru utilizarea socketului c u 7 pini NEMA la un corp de iluminat bazat pe SR, este necesară o verificare completă a sistemului. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la/va cauza risc de avarie și neconformitate, pentru care Signify nu își poate a suma nicio responsabilitate.</p>
CZ	<p><b>Kompatibilita s SR</b> - U svítidel SR se používají pouze SR certifikované součásti/snímače (viz též <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Funkční Kompatibilitu dvou součástí nebo snímačů (s certifikací SR) při použití v kombinaci a možnost přeláčení funkci LineSwitch, používaných u svítidel SR, musí posoudit dodavatel svítidla součástí nebo snímače. Pro použití 7kólkového zásuvky NEMA na svítidle s certifikací SR musí být vyžadováno úplné ověření systému. Nedodržení těchto doporučení může způsobit poškození a nesoulad, za něž Signify nenese žádnou odpovědnost.</p>
TR	<p><b>SR uyumluluğu</b> - SR tabanlı aydınlatma armatürleri için yalnızca SR sertifikalı bileşenler/sensörler kullanılmalıdır (ayrıca bkz. <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Birlikte kullanılabilecek 2 (SR sertifikalı) bileşen/sensörün işlevsel uyumluluğu ve SR tabanlı aydınlatma armatüründe kullanılan herhangi bir lineswitch işlevinin geçersiz kılınma olasılığı, ana bileşen/sensör tedarkçısı tarafından sağlanacaktır. SR tabanlı aydınlatma armatüründe NEMA 7 pimli soketleri kullanılması için tam sistem doğrulaması gereklidir. Bu tavsiyeleri uymamak, Signify'nin sorumlu tutulmaması için hasar riskine ve uyumsuzluğa neden olabilir.</p>
SK	<p><b>Kompatibilita SR</b> - Pri svietidlách založených na SR sa smú používať len SR certifikované komponenty/snímače (pozri tiež: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Funkčnú kompatibilitu 2 (SR certifikovaných) komponentov/snímačov na použítie v kombinácii, ako aj možnosť zrušenia funkcie e spínača použitej v svietidle založenom na SR, má zabezpečiť dodávateľ hlavného komponentu/snímača. Pri použití 7-ťokkovej objímky NEMA v svietidle založenom na SR sa vyžaduje overenie celého systému. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť poškodenie a nesúlad, za ktoré spoločnosť Signify nemôže niesť zodpovednosť.</p>
GR	<p><b>Συμβατότητα SR</b> - Για τα φωτιστικά που βασίζονται σε SR, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ερτυφικατα/αισθητήρες με πιστοποίηση SR (βλ. επίσης: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Η λειτουργική συμβατότητα 2 ερτυφικατα/αισθητήρων (με πιστοποίηση SR) που θα χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό, καθώς και η δυνατότητα παράκαμψης οποιασδήποτε λειτουργίας lineswitch που χρησιμοποιείται σε ενιαίο φωτιστικό που βασίζεται στο SR, θα πρέπει να κοινοποιηθεί από τον προμηθευτή του κύριου ερτυφικατα/αισθητήρα. Για τη χρήση υποδοχής NEMA 7 ακίδων σε φωτιστικό που βασίζεται στο SR, απαιτείται πλήρης επαλήθευση συστήματος. Αν δεν τηρηθούν οιπρώι αυτές οι συμβουλές, μπορεί να/να προκαληθεί κίνδυνος ζημιάς και /ή συμμόρφωσης, για τα οποία η Signify δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.</p>
RS	<p><b>Съвместимост с устройством SR</b> - Свeтильники на основе технологии SR совместимы только с компонентами/датчиками, сертифицированными для использования с технологией SR (см. также: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Функциональная совместимость используемых в сочетании 2 компонент/датчиков (сертифицированных для использования с технологией SR), а также возможность ереопределения функции управления любой функцией уменьшения яркости LineSwitch при использовании свeтильника на основе технологии SR определяется поставщиком основного компонента/датчика. Для использования 7-контактного гнезда NEMA на свeтильнике на основе технологии SR требуется полная проверка системы. Несоблюдение этих рекомендаций и высокой вероятностью может привести к возможным повреждениям и несоответствию системы спецификациям, за которые компания Signify не несет какой-либо ответственности.</p>
BG	<p><b>Съвместимост и функционална готовност за свързване към система за управление / SR compatibility/</b> - За осветелителите тела с вградена функционална готовност за свързване към система за управление трябва да се използват само компоненти сертифицирани за тази цел (моля вижте следния линк: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Функционалната съвместимост на два сертифицирани за използване в осветелителите тела с вградена готовност за свързване към система за управление, ( SR certified) компонента/сензора, които се използват в комбинация, както и възможност а за използване на пълната функционалност на предварително готови за свързване към система за управление / SR based/ осветелителни тела трябва да бъде осигурена от доставчика на съответния компонент/сензор. Ако се използва конектор NEMA със 7 цифра на осветелителите тела с предварителна функционална готовност за свързване към система за управление / SR based/ трябва да се направи проверка на съвместимостта на цялата система и нейните съставни компоненти. Незапазването на този съвет може/ще доведе до риск от повреда и несъответствие, за което Signify/Интернешънъл не носи отговорност.</p>
HR	<p><b>SR kompatibilnost</b> – Za SR pripremljene svjetiljke, samo SR certificirane komponente/senzori smiju biti korišten (detaljno dostupno na: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Funkcionalna kompatibilnost dvaju (SR certificiranih) komponenti/senzora za korištenje u kombinaciji, kao i mogućnosti prisilnog preklapanja funkcija korištenog u SR pripremljenim svjetilkama treba biti potvrđena od strane dobavljača master odnosno senzor SR komponenti. U slučaju korištenja NEMA 7-pin konektora na SR pripremljenim svjetilkama, potrebna je cjelovita sistemska verifikacija te kombinacije prije korištenja. Nepoštivanje ovog savjeta će stvarno ili potencijalno uzrokovati rizik kvara ili nepravilnog funkcioniranja sistema za koje Signify ne može preuzeti odgovornost.</p>
LT	<p><b>SR (system ready) suderinamumas</b> – Šviestuvuose su SR galima naudoti tik SR sertifikuotus komponentus / jutiklius (taip pat žiūrėkite: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Komponentų / jutiklių tiekėjams turi užtikrinti tinkamą dviejų (SR sertifikuotų) komponentų / jutiklių, kurie bus naudojami kartu, funkcijų suderinamumą, taip pat galimybę panaikinti bet kurią linijinio perjungimo funkciją, naudojama šviestuve su SR. Jei SR šviestuve naudojamas NEMA 7 kontaktų lizdas, būtina papildomai atlikti visos sistemos patikrą. Šių nurodymų nesilaikymas gali įtakoti sugadinimą ir nesuderinamumą/neveikimą, už kuriuos Signify neprisiima jokios atsakomybės.</p>
LV	<p><b>SR saderība</b> – Gaismējumi uz SR bāzes ir izmantojami tikai SR sertificēti komponenti/sensori (skatīt arī: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Funkcionālā saderība starp diviem (SR sertificētiem) komponentiem/sensoriem, kurus izmanto kopā, kā arī, arī pārvešanas iespēja s jebkuras līnijas pārslēgšanas funkcijas, kas tiks izmantotas SR bāzes gaismējokos, ir jānodrošina galvenā komponenta / sensora piegādātāja, ja izmanto NEMA 7 – pin lizgdu kopā ar SR bāzēto gaismekli, verifikācija ir obligāta visai sistēmai. Šī ieteikuma neievērošana var radīt / radīs kaitējuma un neatbilstības risku, par kuru Signify nevar uzņemties nekādu atbildību.</p>
EE	<p><b>SR ühilduvus</b> – SR-põhiste valgustite puhul tuleb kasutada ainult SR-sertifikaadiga komponente/andureid (vt ka: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). SR-sertifitseeritud seadme/anduri tamija peab lubama ja vastutama kahe kombineeritud SR seadme/anduri funktsionaalse ühilduvuse ja juhtsoone (lineswitch) funktsiooni kasutamisel seadete alistasime SR valmidusega valgustis. Kui kasutatakse SR-põhiseid valgustid NEMA 7-pin pistikut, on vajalik süsteemi vastavuse täielik kontroll. Selle nõude mittejärgimine võib põhjustada kahju tekkimist ja mittevastavust, mille eest Signify ei vastuta.</p>
SI	<p><b>Zdrůžljivost s SR</b> – Za svitilke, ki temeljijo na SR, smejo uporabiti samo certificirane SR komponente / senzori, (glejte tudi: <a href="http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting">http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting</a>). Funkcionalno združljivost komponent / senzorjev, ki jih je treba uporabiti v kombinaciji, kot tudi možnost preglasovanja kateri koli funkcije linjskega stikala, mora sprostiti glavni dobavitelj komponent / senzorjev. Če uporabljate 7 – pin vtičnico NEMA v svetilki, ki temelji na SR, je potrebna celovita verifikacija sistema. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči škodo in neskladnosti, za kar podjetje Signify ne prevzema nob ene odgovornosti.</p>

## WEEE Statement

**EN** Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.

**DE** Bitte erkundige Dich nach dem örtlichen Entsorgungs-, Trenn- und Sammelsystem für elektrische und elektronische Produkte und Verpackungen. Richte Dich bitte nach den geltenden Vorschriften in Deinem Land und entsorge Deine Altgeräte nicht über Deinen Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung der Verpackung, Deines Produkts und/oder der Batterien/Akkus werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt. Batterien/Akkus müssen separat vom städtischen Abfallsystem über dafür vorgesehene Sammelstellen entsorgt werden. Bei der Entsorgung eines Produkts, das nicht vom Benutzer austauschbare Batterien/Akkus enthält, sollten die nicht vom Benutzer austauschbaren Batterien/Akkus von einer fachkundigen Person entfernt werden. Weitere Informationen über die Entsorgung Ihres Produktes und der Batterien finden Sie unter [www.signify.com/de-de/sustainability](http://www.signify.com/de-de/sustainability).

**FR** Veuillez vous informer sur le système de collecte local, et sur la procédure de tri et de collecte des produits électriques et électroniques, et des emballages. Veuillez vous conformer aux consignes locales, et ne jetez pas votre ancien produit et son emballage avec les ordures ménagères. En respectant ces consignes pour mettre au rebut l'emballage, le produit et/ou les piles, vous contribuerez à respecter l'environnement et la santé des personnes. Les piles ne doivent pas être mêlées aux ordures ordinaires, mais jetées sur des sites séparés prévus à cet effet. Lorsque vous mettez au rebut un produit contenant des piles non remplaçables, celles-ci doivent être retirées par un professionnel.

**NL** Houd rekening met het lokale systeem voor afvalscheiding en -inzameling wanneer u elektrische en elektronische producten of verpakkingen weggooit. Neem de lokale regelgeving in acht en gooi je oude producten en verpakkingen niet weg met het normale huishoudelijke afval. Het correct wegwerpen van de verpakking, het product en/of batterijen helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Batterijen moeten gescheiden van huishoudelijke afvalstromen worden ingeleverd bij speciale inzamelpunten. Wanneer je een product weggooit met batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen, moeten die batterijen door een professional worden verwijderd.

**ES** Infórmese sobre el sistema local de eliminación, separación y recogida de residuos de productos y envases eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no tire el producto antiguo y su embalaje a la basura doméstica normal. La eliminación correcta del embalaje, de su producto y/o de las pilas contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Las pilas deben eliminarse por separado del flujo de residuos municipales en las instalaciones de recogida designadas. Cuando deseeche un producto que contenga pilas no sustituibles por el usuario, un profesional deberá retirar las pilas no sustituibles por el usuario.

**PT** Informe-se sobre o sistema local de eliminação, separação e recolha de resíduos de embalagens e produtos elétricos e eletrônicos. Proceda em conformidade com as regras locais e não elimine a produto antigo e a respetiva embalagem juntamente com os resíduos domésticos normais. A eliminação correta da embalagem, do seu produto e/ou das pilhas ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. As pilhas devem ser eliminadas em separado do fluxo de resíduos urbanos através das instalações de recolha designadas. Quando se elimina um produto que contém pilhas não substituíveis pelo utilizador, estas devem ser removidas por um profissional.

**IT** Si prega di informarsi sul sistema locale di smaltimento, separazione e raccolta dei rifiuti per prodotti elettrici ed elettronici e imballaggi. Si prega di agire secondo le regole locali e di non smaltire il vecchio prodotto e l'imballaggio con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dell'imballaggio, del prodotto e/o delle batterie aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Le batterie dovrebbero essere smaltite separatamente dal flusso di rifiuti urbani tramite strutture di raccolta designate. Quando si smaltisce un prodotto che contiene batterie non sostituibili dall'utente, le batterie non sostituibili dall'utente devono essere rimosse da un professionista.

**DA** Hold dig orienteret om den lokale affaldsordning, -sortering og -indsamling for elektriske og elektroniske produkter og emballage. Følg de lokale regler, og bortsaf ikke dine udtjente produkter og emballage sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortsaffelse af emballagen, produktet og/eller batterier er med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Batterier skal bortsaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via særskilte indsamlingsordninger. Ved bortsaffelse af et produkt, der indeholder batterier, der ikke kan udskiftes af brugeren, skal batterierne fjernes af en fagperson.

**FI** Ota selvää paikallisesta säähö- ja elektroniikkatuotteiden sekä pakkausten hävitys-, erottelu- ja keräysjärjestelmästä. Noudata paikallisia määräyksiä, äläkä hävitä vanhoja tuotteita ja pakkauksia tavallisen kotitaloustaiteen mukana. Pakkauksen, tuotteen ja/tai paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia haittoja ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Paristot on hävitettävä yhdyskuntajätteenä erillään määrättyjen keräyspisteiden kautta. Muita kuin käytätjän vaihdettavissa olevia paristoja sisältäviä tuotteita hävitettäessä muiden kuin käyttäjän vaihdettavissa olevien paristojen poistaminen on jätettävä ammattilaisen tehtäväksi.

**SV** Se till att skaffa dig kunskap om de lokala systemen för bortsaffande, sortering och insamling av avfall gällande elektriska och elektroniska produkter och förpackningar. Agera i enlighet med lokala regler och släng inte bort din gamla produkt och förpackning tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt bortsaffande av förpackningen, din produkt och/eller batterier hjälper till att förebygga potentiella negativa konsekvenser för miljön och för människors hälsa. Batterier ska slängas separat från det kommunala avfallsflödet via särskilda insamlingsanläggningar. När du slänger en produkt som innehåller batterier som inte kan bytas ut av användaren ska de batterier som inte kan bytas ut av användaren avlägsnas av en yrkesperson.

**NO** Vennligst informer deg selv om det lokale avfallshåndterings-, separerings- og innsamlingsssystemet for elektriske og elektroniske produkter og emballasje. Opptre i henhold til lokale regler og ikke kast det gamle produktet og emballasjen sammen med vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av emballasjen, produktet og/eller batteriene vil bidra til å forhindre potensielle skadelige følger for miljøet og personers helse. Batterier bør avhendes separat fra kommunalt avfall via anviste innsamlingssteder. Ved kassering av et produkt som inneholder batterier som ikke kan skiftes ut av brukeren, skal batteriene som ikke kan byttes av bruker fjernes av en fagperson.

**EL** Ενημερωθείτε για το τοπικό σύστημα διάθεσης, διαχωρισμού και συλλογής αποβλήτων για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και συσκευασίες. Ενεργείτε σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανόνες και μην απορρίπτετε το παλιό σας προϊόν και τη συσκευασία του μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη της συσκευασίας, του προϊόντος σας ή/και των μπαταριών θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι μπαταρίες θα πρέπει να απορριπτούν χωριστά από το ρεύμα των αστικών απορριμμάτων μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής. Κατά την απόρριψη ενός προϊόντος που περιέχει μπαταρίες που δεν αντικαθίστανται από τον χρήστη, αυτές πρέπει να αφαιρούνται από επαγγελματία.

**TR** Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler ve ambalajları için yerel atık atma, ayrıca ve toplama sistemleri hakkında bilgi edinin. Lütfen bulundunuz bölgedeki yerel kurallara uygun hareket edin ve eski ürün ve ambalajınızı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Ambalajın, ürününüzün ve/veya pillerin doğru şekilde atılması çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur. Pillerin özel toplama tesisleri aracılığıyla belediye atık kolundan ayrı bir şekilde atılması gerekir. Kullanıcı tarafından değiştirilemeyen pill bulunan bir ürünü atarken pillin bir profesyonel tarafından çıkarılması gerekir.

**BG** Моля, запознайте се с местната система за изхвърляне, разделяне и събиране на отпадъци от електрически и електронни продукти и опаковки. Моля, действайте в съответствие с местните правила и не изхвърляйте старя продукт и опаковката заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на опаковката, на Вашия продукт и/или батерии ще помогне да се предотвратят потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Батериите трябва да се изхвърлят отделно от потока на битовите отпадъци чрез определените за целта събирателни пунктове. При изхвърляне на продукт, който съдържа батерии, които не могат да се заменят от потребителя, същите трябва да бъдат отстранени от специалист.

**HU** Értéklődjön az elhasznált elektromos és elektronikus termékek és csomagolásuk helyi szelektív gyűjtéséről és ártalmatlanításáról. Kövesse a helyi szabályozást, és ne helyezze az elhasználotott terméket háztartási hulladékgyűjtőbe. A csomagolás, valamint az elhasználotott termék és/vagy akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környeztet és emberi egészség károsodását. Az akkumulátorokat külön, a helyi önkormányzat által megjelölt helyen kell gyűjteni, és nem szabad a háztartási hulladéközé keverni őket. A nem cserélhető akkumulátorokat tartalmazó termékek ártalmatlanításakor a nem cserélhető akkumulátorokat szakembernek kell eltávolítania.

**SL** Seznanite se z lokalnim sistemom odstranjevanja, ločevanja in zbiranja električne in elektronske opreme ter embalaže. Upoštevajta lokalno zakonodajo ter starega izdelka in embalaže ne odložite med običajne gospodinske odpadke. S pravilnim odlaganjem embalaže, izdelka in/ali baterij med odpadke boste preprečili morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Baterij ne smete odložiti med gospodinske odpadke, temveč na namenskih zbirnih mestih. Če odlagate izdelek, ki vsebuje baterije, ki jih uporabnik ne more zamenjati sam, bo takšne baterije odstranila strokovna oseba.

**HR** Informirajte se o lokalnom sustavu za odlaganje, odvajanje i prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i ambalaža. Postupajte u skladu s lokalnim propisima i ne odlažite stare proizvode i ambalaže s uobičajenim kućanskim otpadom. Ispravno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija pomoći će u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi. Baterije je potrebno odlagati odvojeno od komunalnog otpada na za to predviđenim odlagalištima. Kada odlazete proizvod koji sadrži baterije koje korisnik ne može samostalno zamijeniti, te će baterije ukloniti stručnjak.

**MK** Информирајте се за локалниот систем за фрлање, одделување и собирање отпад од електрични и електронски производи и пакувања. Постапувајте во согласност со вашите локални прописи и немојте да ги фрлате старити производи и пакувањето во обичниот отпад од домаќинството. Правилното фрлање на пакувањето, производот и/ли батериите ќе помогне да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и човечкото здравје. Батериите треба да се фрлаат одделно од општинскиот систем за отпад преку назначениот собирни објекти. Кога фрлате некој производ што содржи батерии што не може да се заменат, тие ќе се отстрануваат од страна на стручно лице.

**SR** Informišete se o lokalnom sistemu za odlaganje, odvajanje i sakupljanje otpada za električne i elektronske proizvode i ambalažu. Postupajte u skladu sa lokalnim pravilima i ne odlažite svoi stari proizvod i ambalažu sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija će pomoći u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Baterije treba odlagati odvojeno od toka komunalnog otpada putem određenih objekata za prikupljanje. Kada odlazete proizvod koji sadrži baterije koje ne može zameniti korisnik, te baterije će ukloniti profesionalac.

**CZ** Informujte se o místním systému likvidace a tříděného sběru elektrických a elektronických výrobků a balení. Postupujte v souladu s místními předpisy a nevyhazujte staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidací produktů a baterií přispívá k ochraně případných nežádoucích vlivů na životní prostředí a zdraví osob. Baterie je třeba likvidovat samostatně mimo veřejné skládky prostřednictvím specializovaných sběrných míst. Při likvidaci výrobku obsahujícího baterie, které nejsou uživatelsky vyměnitelné, musí uživatelsky nevyměnitelné baterie vyloučit odborník.

**SK** Zistite si informácie o miestnej likvidácii odpadu, systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a obalov. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi a nevyhadzujte staré výrobky do bežného komunálneho odpadu. Správna likvidácia produktov a batérií prispieva k zabráneniu prípadným nežiaducim vplyvom na životné prostredie a zdravie osôb. Batérie treba zlikvidovať samostatne mimo verejnej skládky prostredníctvom špecializovaných zberných miest. Pri likvidácii výrobku obsahujúceho batérie, ktoré nemôže vyberať používateľ, musí vyber nevymeniteľných batérií vykonať odborný technik.

**PL** Należy we własnym zakresie sprawdzić informacje o lokalnych placówkach odbierających zużyte produkty elektryczne i elektroniczne oraz opakowania po nich. Należy bezwzględnie przestrzegać lokalnych przepisów zakazujących wyrzucania urządzeń i opakowań razem z odpadami komunalnymi. Właściwe usunięcie zużytego opakowania, produktu i/lub baterii pomoże uniknąć potencjalnych szkodliwych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Należy je zanieść do wyznaczonych punktów zbiórki. W przypadku utylizacji produktu zawierającego baterie niepodlegające wymianie przez użytkownika, powinny one zostać usunięte przez specjalistę.

**RO** Informați-vă cu privire la sistemul local de colectare, separare și eliminare a deșeurilor pentru produsele electrice și electronice și ambalajele acestora. Acționați în conformitate cu regulile locale și nu eliminați produsele vechi și ambalajele împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Eliminarea corespunzătoare a ambalajelor, a produsului și/sau a bateriilor va ajuta la prevenirea consecințelor potențiale negative pentru mediu și sănătatea umană. Bateriile trebuie eliminate separat de sistemul municipal de gestionare a deșeurilor prin intermediul unităților de colectare desemnate. Atunci când eliminați un produs care conține baterii ce nu pot fi înlocuite de utilizator, aceste baterii trebuie îndepărtate de către un specialist.

**SQ** Informohuni për sistemin lokal të hedhjes së mbeturinave, ndarjes dhe grumbullimit për produktet elektrike dhe elektronike dhe paketime. Veproni në përputhje me rregullat lokale dhe mos e hidhni produktin e vjetër dhe paketime me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë. Hedhja e duhur e paketime, produktit dhe/ose baterieve do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor. Bateritë duhet të hidhen veçmas nga rryma e mbeturinave urbane nëpërmjet pikave të autorizura të grumbullimit. Kur hidhni një produkt që përmban bateri që nuk ndërrohen nga përdoruesi, këto bateri duhet të hiqen nga një profesionist.

**LV** Lūdzu, iepazīstieties ar informāciju par vietējo atkritumu likvidēšanas, nošķiršanas un savākšanas sistēmu elektriskām un elektroniskām precēm un iepakojumiem. Rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un nelikvidējiet nolietotos izstrādājumus un iepakojumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Izstrādājuma un/vai bateriju pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamo nelabvēlīgu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Baterijas jālikvidē atsevišķi no pašvaldību atkritumu plūsmas ar šim nolūkam īpaši paredzētu savākšanas uzņēmumu starpniecību. Likvidējot produktu, kas satur baterijas, kurās lietotājs nevar nomainīt, profesionālim ir jāizņem šīs baterijas.

**LT** Susipažinkite su vietine elektros ir elektroninių gaminių bei pakuočių atliekų šalinimo, rūšiavimo ir surinkimo sistema. Laikykites vietinių taisyklių ir neišmeskite seno gaminio bei pakuotės kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas pakuotės, gaminių ir (arba) baterijų išmetimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Baterijos turi būti išmestos atskirai nuo komunalinių atliekų srauto tam skirtais surinkimo įrenginiais. Išmetant gaminį, kuriame yra naudotojo nekeičiamų baterijų, naudotojų nekeičiamas baterijas turi išimti profesionalas.

**ET** Viige ennast kurssi kohaliku elektri- ja elektroonikatoodete ning pakendite kasutusest kõrvaldamise, sorteerimise ja kogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju järgi ning ärge visake vana toodet ega pakendeid olmejäätmete hulka. Pakendi ja vana toote ja/või akude nõuetekohane kasutusest kõrvaldamine aitab vältida võimaliku negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Akud tuleb kasutusest kõrvaldada olmejäätmetest eraldi ning viia selleks ette nähtud kogumiskohta. Kui kõrvaldate kasutusest toote, mis sisaldab akusid, mida kasutaja ei saa vahetada, peab need akud tootest eemaldama kvalifitseeritud spetsialist.

**RU** С информацией о местных системах раздельного сбора и утилизации таких отходов, как электрическое и электронное оборудование, а также упаковка, рекомендуется ознакомиться самостоятельно. Соблюдайте региональные нормативные требования и не выбрасывайте отслужившее изделие вместе с обычным бытовым мусором. Правильная утилизация отслужившего изделия и/или батарей поможет уменьшить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора. Если изделие оснащено батареями, не предназначенными для самостоятельной замены, их должен извлечь специалист.

**UA** Рекомендуємо самостійно ознайомитися з інформацією про місцеві системи сортування й утилізації відходів електричного та електронного обладнання і їхнього пакування. Дійте відповідно до місцевих правил і не викидайте старий виріб і його упаковку разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація упаковок, виробу та/або акумуляторів допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Акумулятори слід утилізувати окремо від потоку комунальних відходів через спеціальні місця для збору. Під час утилізації виробу, що містить акумулятор, який не може замінювати користувач, такий акумулятор має вилучати професіонал. УВАГА: Нижче ви знайдете все пояснення з числовими посиланнями на значки, відповідно, перед цими інструкціями з безпеки: